

УЧРЕДИТЕЛЕН АКТ

НА „ОПЕРТЕК ЮРЪП“ ЕООД

Настоящият Учредителен акт на „ОперТек ЮрЪп“ ЕООД (наричано по-долу „Дружеството“) бе приет от едноличния собственик на капитала с Учредителен протокол от 26.09.2024 г.

ЧАСТ ПЪРВА: ОБЩА ЧАСТ

СТАТУТ

Чл. 1 Дружеството е юридическо лице – еднолично дружество с ограничена отговорност, регистрирано съгласно Търговския закон. Дружеството отговаря за задълженията си със своето имущество.

ФИРМА

Чл. 2 Фирмата на Дружеството е „ОперТек ЮрЪп“ ЕООД. На латиница фирмата ще се изписва като: OperTec Europe EOOD.

СЕДАЛИЩЕ И АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ

Чл. 3 Седалището и адресът на управление на Дружеството е: Софийска област, община Елин Пелин, с. Нови хан, ул. «Пловдивско шосе» No 160, Комплекс „ПроСинема Студиос“

ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

Чл. 3 Дружеството има следния предмет на дейност: Разработване, производство, наемане и поддържане на специализирана поддръжка на аудио-визуална техника, наемане на имущество и/или оборудване; както и всякаква друга дейност, която не е забранена от закона.

СРОК

Чл. 4 Дружеството не е ограничено със срок или друго прекратително условие.

КАПИТАЛ

Чл. 5 (1) Капиталът на Дружеството е 1000 (хиляда) лева, разделен на 1000 (хиляда) дружествени дяла, с номинална стойност от 1 (един) лев всеки.

(2) Капиталът на Дружеството е изцяло записан и внесен по банкова сметка към датата на учредяването.

INCORPORATION ACT

OF OPERTEC EUROPE EOOD

The present Incorporation Act of OperTec Europe EOOD (hereinafter referred to as "the Company"), was adopted by the sole shareholder with Incorporation minutes dated 26.09.2020.

PART ONE: GENERAL PROVISIONS

STATUS

Art. 1 The Company is a legal entity – sole-owned limited liability company registered in compliance with the Commercial Act. The Company bears liability for its obligations with its property.

COMPANY NAME

Art. 2 The name of the Company is „ОперТек ЮрЪп“ ЕООД. In Latin letters the name of the Company shall be written as follows: OperTec EOOD.

REGISTERED SEAT AND MANAGEMENT ADDRESS

Art. 3 The seat and registered address of the Company shall be: Sofia District, Elin Pelin Municipality, village of Hovi Han, 160, Plovdivsko shoes Str., ProCinema Studios Complex

SCOPE OF ACTIVITY

Art. 3 The Company shall be incorporated and registered with the following scope of business activity: Developing, producing, hiring out, and maintaining of specialized camera and audio-visual devices' support, rental of property and/or equipment; as well as any other business activity which is not prohibited by the law.

TERM

Art. 4 The company is not limited by any term or other termination condition.

CAPITAL

Art. 5 (1) The capital of the Company shall be BGN 1,000 (one thousand), divided into 1,000 (one thousand) shares at the nominal value of BGN 1.00 (one) each.

(2) The capital of the Company is fully subscribed and paid into a bank account as at the date of the incorporation of the Company.

ЕДНОЛИЧЕН СОБСТВЕНИК НА КАПИТАЛА

SOLE SHAREHOLDER OF THE COMPANY'S CAPITAL

Чл. 6 (1) Едноличният собственик на капитала на Дружеството е **Александър Емилов Здравков**. ЕГН _____ притежаващ л.к. _____, изд. на _____ г. от МВР – _____, София.

Art. 6 (1) The sole shareholder of the Company's capital is **Aleksandar Emilov Zdravkov**, PIN _____, holder of identity card № _____, issued on _____ by MVR - Sofia.

(2) Едноличният собственик на капитала притежава 1000 (хиляда) дружествени дяла, с номинална стойност от 1 (един) лев всеки или общо в размер на 1000 (хиляда) лева, представляващи 100% (сто процента) от капитала на Дружеството.

(2) The sole shareholder holds 1,000 (one thousand) shares at the nominal value of BGN 1.00 (one) each or BGN 1,000 (one thousand) in total, representing 100% (one hundred percent) of the Company's capital.

(3) Едноличният собственик на капитала управлява и представлява дружеството лично или чрез определен от него управител.

(3) The sole shareholder shall manage and represent the company either personally or through an appointed manager.

(4) Едноличният собственик на капитала решава въпросите от компетентността на Общото събрание, за което се съставя протокол в съответната за решенията на общото събрание форма.

(4) The sole shareholder shall resolve on the issues falling within the powers of the General meeting, minutes of which shall be taken in the relevant form for the general meeting resolutions.

(5) Договорите между Едноличния собственик на капитала и Дружеството, когато то се представлява от него, се сключват в писмена форма.

(5) Agreements between the sole shareholder and the Company, when it is represented by the latter, shall be concluded in a written form.

(6) Когато Едноличният собственик на капитала е търговско дружество, правата му като едноличен собственик се упражняват от лицето, което има право да го представлява, или от изрично упълномощено лице.

(6) In case that the sole shareholder is a company, its rights of sole shareholder shall be exercised by the person entitled to represent the company or by an expressly authorized person.

ЧАСТ ВТОРА: ОРГАНИ НА УПРАВЛЕНИЕ

PART TWO: MANAGING BODIES

ОРГАНИ

MANAGING BODIES

Чл. 7 (1) Органи на Дружеството са:

Art.7 (1) The Company's managing bodies shall be:

1. Едноличният собственик на капитала; и
2. Управител(и).

1. The Sole shareholder; and
2. The Managers(s).

КОМПЕТЕНТНОСТ НА ЕДНОЛИЧНИЯ СОБСТВЕНИК

POWERS OF THE SOLE SHAREHOLDER

Чл. 8 (1) Едноличният собственик има право да:

Art. 8 (1) The sole shareholder shall have the power to:

- | | |
|--|--|
| 1. изменя и допълва Дружествения договор; | 1. amend and supplement the Articles of association; |
| 2. приема съдружници и дава съгласие за прехвърляне на дружествен дял на нов член; | 2. accept shareholders and give its consent on any transfer of shares of the Company to third parties; |
| 3. приема годишния отчет и баланса, разпределя печалбата и взема решение за нейното изплащане; | 3. approve the annual financial statements and the balance sheet and resolve on distribution of the profit; |
| 4. взема решения за намаляване и увеличаване на капитала; | 4. resolve on decrease and increase of the capital of the Company; |
| 5. избира Управител(и), определя възнаграждението му(им) и го(ги) освобождава от отговорност; | 5. appoint the Managers(s), determine his(their) remuneration and release them from liability; |
| 6. взема решения за откриване и закриване на клонове и участие в други дружества; | 6. resolve on opening and closing of branches of the Company and participation of the Company in other companies; |
| 7. взема решения за придобиване и отчуждаване на недвижими имоти и вещи права върху тях; | 7. resolve on acquisition and disposal of ownership of real estate and property rights over real estate; |
| 8. взема решения за предявяване искове на Дружеството срещу Управителя(ите) и назначава представител за водене на процеси срещу него(тях); | 8. resolve on filing of claims on behalf of the Company against its Managers(s), and appoint representatives of the Company for such litigation procedures; |
| 9. взема решение за допълнителни парични вноски. | 9. resolve on making additional cash contributions. |
| (2) За решенията на едноличния собственик се съставя протокол в обикновена писмена форма, без да е необходима нотариална заверка на подписа и/или съдържанието, включително, но не само, за решенията по т. 2, т. 4, т. 5, предложение първо и т. 7 от чл. 8, ал. 1. | (2) Minutes shall be taken in simple written form for all resolutions of the sole shareholder, without notarization of the signature and the content, including but not limited to, the Minutes under Item 2, Item 4, item 5 first proposal, and item 7 of art. 8, para 1. |

УПРАВИТЕЛ(И). УПРАВЛЕНИЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

MANAGER(S). MANAGEMENT AND REPRESENTATION

- | | |
|--|--|
| Чл. 9 (1) Управителят(ите) организира(т) и ръководи(ят) дейността на Дружеството, съобразно закона и решенията на Общото събрание. | Art. 9 (1) The Manager(s) shall organize and manage the activity of the Company in accordance with the law and the resolutions of the General Meeting. |
| (2) Когато има назначени двама или повече Управители, дружеството ще се управлява и представлява от управителите поотделно. | (2) In case there is more than one Manager, the company shall be managed and represented by its Managers separately. |
| (3) В Търговския регистър се вписва името(ната) на Управителя(ите), който представя(т) нотариално заверено съгласие с образец от подписа си. | (3) The name(s) of the Manager(s) shall be entered with the Commercial register. The Manager(s) shall submit to the Commercial register his/their notarized written consent to manage the Company and a specimen of his/their signature. |

(4) Овластяването на Общото събрание може да бъде оттеглено по всяко време и да бъде заличено от Търговския регистър.

(4) The General Meeting, at any time, draw back its authorization for the Manager(s), and deregister the latter from the Commercial register.

(5) Управителят(ите) може да поиска(т) да бъде(ат) заличен(и) от Търговския регистър с писмено уведомление до Дружеството. В срок до един месец след получаване на уведомлението, Дружеството трябва да заяви за вписване освобождаването му в Търговския регистър. Ако Дружеството не направи това, Управителят(ите) може сам(и) да заяви(ят) за вписване на това обстоятелство, което се вписва, независимо дали на негово място е избрано друго лице.

(5) The Manager(s) can request his deregistration from the Commercial register by a written notification to the Company. In such a case, the Company shall, within one month after the receipt of the notification, deregister the Manager(s) from the Commercial register, failing which the Manager(s) shall be entitled to apply on his own for deregistration, which shall be effected regardless whether another person is appointed to his position or not.

(6) Отношенията между Дружеството и Управителя(ите) се уреждат с договор за възлагане на управлението.

(6) The relations between the Manager(s) and the Company shall be regulated by means of a Management contract.

(7) Управителят(ите) е длъжен да уведоми писмено Общото събрание, веднага щом загубите надхвърлят 1/4 от капитала.

(7) The Manager(s) shall be obliged to notify the General Meeting immediately after the losses exceed 1/4 of the capital.

ЗАБРАНА ЗА КОНКУРЕНТНА ДЕЙНОСТ

PROHIBITION ON COMPETITIVE ACTIVITIES

Чл. 10 (1) Без съгласие на Дружеството Управителят(ите) няма право:

Art. 10 (1) Without the consent of the Company the Manager(s) shall not have the right to:

1. от свое или от чуждо име да извършва търговски сделки;

1. carry out business activity on his/their own behalf or on behalf of third parties;

2. да участва в събирателни и командитни дружества и в дружества с ограничена отговорност;

2. participate in unlimited and limited partnerships, as well as in limited liability companies;

3. да заема длъжност в ръководни органи на други дружества.

3. hold a position in the managing bodies of other companies.

(2) Ограниченията по ал. 1 се прилагат, когато се извършва дейност, сходна с тази на Дружеството.

(2) The restrictions under para. 1 of this article shall refer to business activity similar to that carried out by the Company.

(3) При нарушаване на задълженията по ал. 1 Управителят(ите) дължи обезщетение за причинените на Дружеството вреди.

(3) Upon breach of the prohibition under para. 1 of this article, the Manager(s) shall indemnify the Company for any damage caused thereto.

ЧАСТ ТРЕТА: ИЗМЕНЕНИЕ НА ДРУЖЕСТВЕНИЯ ДОГОВОР

PART THREE: AMENDMENT OF THE ARTICLES OF ASSOCIATION

УВЕЛИЧАВАНЕ НА КАПИТАЛА

INCREASE OF THE CAPITAL

Чл. 11 (1) Увеличаването на капитала се извършва чрез:

Art. 11 (1) The capital of the Company can be increased through:

1. увеличаване на номиналната стойност на дяловете;

1. increasing the par value of the shares;

2. записване на нови дялове;

2. subscription of new shares;

3. приемане на нови съдружници.

3. accepting new shareholders.

НАМАЛЯВАНЕ НА КАПИТАЛА

DECREASE OF THE CAPITAL

Чл. 12 (1) Капиталът може да бъде намален до установения в закона минимум с решение за изменение на Учредителния акт при спазване на нормативните изисквания за това (предизвестие до кредиторите, вписване в Търговския регистър и др.).

Art. 12 (1) The capital of the Company can be decreased down to the minimum required by the law upon respective amendment of the Articles of association in accordance with the legal requirements therefore (notification to the creditors of the Company, registration with the Commercial register, etc.).

(2) В решението се посочват целта на намаляването, размерът му и начинът, по който ще се извърши.

(2) The resolution on decrease of the capital shall contain the purpose of such decrease, the amount to which the capital shall be decreased and the method to decrease it.

(3) Намаляването на капитала може да се извърши чрез:

(3) The decrease of the capital can be effected through:

1. намаляване на стойността на дела в капитала;

1. decreasing the par value of the shares;

2. връщане на дела от капитала на прекратилия участието си съдружник;

2. repayment of the share of a shareholder having terminated his participation in the Company;

3. освобождаване от задължение за внасяне неизплатена част на дела от капитала.

3. releasing shareholders from liability for unpaid parts of their contributions against the shares subscribed.

ПРЕДИЗВЕСТИЕ НА КРЕДИТОРИТЕ

NOTIFICATION TO THE CREDITORS

Чл. 13 (1) Решението за намаляване на капитала се представя в Търговския регистър и се обявява. С обявяването му се смята, че Дружеството е заявило, че е готово да даде обезпечение на вземанията или да изплати на кредиторите, които не са съгласни с намаляването, задълженията си към датата на обявяването.

Art. 13 (1) The resolution on decreasing the capital of the Company shall be submitted to the Commercial register and shall be announced. Upon the announcement, the Company will be assumed to have declared that it is ready to secure or repay its debts as of the date of the announcement to any creditor who does not agree with the decrease of the capital.

(2) Съгласието на кредиторите с намаляването се предполага, ако до 3 месеца от обявяването те не изразят писмено несъгласието си.

(2) The consent of the creditors with the decrease of the capital shall be presumed given, if they have not expressed their dissent in writing within 3 months following the announcement of the resolution.

ВПИСВАНЕ НА НАМАЛЯВАНЕТО В ТЪРГОВСКИЯ РЕГИСТЪР

ENTRY OF THE CAPITAL DECREASE IN THE COMMERCIAL REGISTER

Чл. 14 (1) Изменението на Дружествения договор, с което се намалява капиталът, се вписва в Търговския регистър след изтичане срока по предходния член.

Art. 14 (1) The amendment of the Articles of association for decreasing the capital of the Company, shall be entered with the Commercial register after the expiry of the term under the previous article.

(2) Към заявлението за вписване се представят доказателства за спазване на изискванията по предходния член и писмена декларация на Управителя(ите), че на кредиторите, които не са

(2) The application for registration of the amendment shall be supported by evidence for compliance with the requirements under the previous article and a written declaration of the

съгласни с намаляването, са дадени
обезпечения или е изплатен дългът.

Manager(s) stating that the debts to all creditors
having not consented to the decrease have been
secured or repaid.

ОТГОВОРНОСТ НА УПРАВИТЕЛЯ(ИТЕ)

LIABILITY OF THE MANAGER(S)

Чл. 15 Ако представените от Управителя(ите)
данни за вписване на намаляването са неверни,
той отговаря за причинените на кредиторите
вреди до размера, до който те не са могли да се
удовлетворят от Дружеството. Когато
Управителите са няколко, те отговарят
солидарно.

Art. 15 If the data submitted by the Manager(s) for
the purpose of registration of the capital decrease
is untrue, he shall be held personally liable for the
damage caused to the creditors of the Company
up to the amount for which they remained
unsatisfied by the Company. The Managers shall
be jointly liable for such damage.

ИЗПЛАЩАНИЯ ПОРАДИ НАМАЛЯВАНЕТО

PAYMENTS IN CASE OF CAPITAL DECREASE

Чл. 16 На собствениците на капитала могат да
се правят изплащания поради намаляване на
капитала, само след като намаляването бъде
вписано в Търговския регистър и след като
кредиторите, изразили несъгласие с
намаляването, са получили обезпечение или
плащане.

Art. 16 Payments resulting from the capital
decrease can be made to the shareholders after
the decrease has been entered with the
Commercial register and after the creditors having
dissented with the decrease have received
payment or collateral.

ЧАСТ ЧЕТВЪРТА: ПРЕКРАТЯВАНЕ И ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО

PART FOUR: TERMINATION AND LIQUIDATION OF THE COMPANY

ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДРУЖЕСТВОТО

WINDING-UP OF THE COMPANY

Чл. 17 Дружеството се прекратява:

Art. 17 The Company shall be terminated upon:

1. по решение на Общото събрание;
2. чрез сливане и вливане в акционерно или
друго дружество с ограничена отговорност;
3. при обявяване в несъстоятелност;
4. по решение на окръжния съд в предвидените
от закона случаи.

1. resolution of the General Meeting;
2. merger with, or acquisition by, a joint-stock
company or another limited liability company;
3. being declared bankrupt by the court;
4. resolution of the court where provided for in the
law.

ЛИКВИДАЦИЯ НА ДРУЖЕСТВОТО

LIQUIDATION OF THE COMPANY

Чл. 18 При ликвидация ликвидатор(и) на
Дружеството е Управителя(ите), освен ако по
решение на едноличния собственик за
ликвидатор е определено друго лице.

Art. 18 Upon liquidation of the Company, the
Manager(s) shall be its liquidator(s), unless
another person has been appointed by the sole
shareholder.

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

CLOSING PROVISIONS

Чл. 19. За неуредените в този Дружествен
договор случаи се прилагат разпоредбите на
действащото българското законодателство.

Art. 19 To any matter not explicitly regulated in
these Articles of association, the provisions of the
effective Bulgarian legislation shall apply.

Чл. 20 При изменения или допълнения на
Дружествения договор, извършени по
предвидения за това ред, Управителят(ите)
отговаря за своевременното и точно

Art. 20 Where the Articles of association have
been duly amended or supplemented, the
Manager(s) shall be responsible for the timely and
exact update of its text. Such updated text shall

актуализиране на текстовете му. Така актуализираните версии на този учредителен акт се подписват от Управителя и се представят за вписване в Търговския регистър.

be signed by any of the Manager(s) and submitted for registration with the Commercial register.

Настоящият Дружествен договор е съставен и подписан в 3 оригинални екземпляра на български и английски език. При противоречие между двата текста, предимство ще има българският текст.

These Articles of association were executed and signed in 3 originals in both Bulgarian and English language. In case of any contradiction between the two versions, the Bulgarian one shall prevail.

Дата/ Date 27.09 2024

За едноличния собственик
на капитала/ For the sole
shareholder of the Company's
capital



Александър Емилов Здравков / Aleksandar Emilov Zdravkov ,

